

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 2. April 1942.

14. Stück.

Preis: K 2:20.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 2. dubna 1942.

Cena: K 2:20.

Částka 44.

Inhalt: (104—108.) 104. Verordnung über die Gewährung einer Beihilfe zur Entgeltzahlung bei Arbeitseinschränkungen aus besonderem Anlaß. — **105.** Verordnung über die Ergänzung der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft. — **106.** Kundmachung, womit der § 3 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 31. Jänner 1940, Slg. Nr. 46, über die Einführung von Zusatzkarten für Schwer- und Schwerstarbeiter von aufgehoben wird. — **107.** Kundmachung über die Änderung des Fleischbezuges und der Fleischrationen. — **108.** Kundmachung, betreffend die Wiedereinführung der Eierkarte 19.

Obsah: (104.—108.) 104. Nařízení o příspěvku k náhradě mzdy při omezení práce z mimořádných příčin. — **105.** Nařízení o doplnění vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství. — **106.** Vyhláška, kterou se zrušuje § 3 vyhlášky předsedy vlády ze dne 31. ledna 1940, č. 46 Sb., o zavedení přídavkových lístků pro těžce a velmi těžce pracující. — **107.** Vyhláška, kterou se mění odběr a dávky masa. — **108.** Vyhláška o opětovém zavedení lístku na vejce 19.

104.

Regierungsverordnung vom 23. März 1942

über die Gewährung einer Beihilfe zur Entgeltzahlung bei Arbeitseinschränkungen aus besonderem Anlaß.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (V. Bl. RProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (V. Bl. RProt. S. 42):

§ 1.

(1) Bei Arbeitseinschränkungen aus besonderem Anlaß, bei denen der Minister für Wirtschaft und Arbeit besondere Vorschriften über Entgeltzahlung erlassen hat, kann dem zur Zahlung verpflichteten Arbeitgeber eine Beihilfe gewährt werden.

Vládní nařízení ze dne 23. března 1942

o příspěvku k náhradě mzdy při omezení práce z mimořádných příčin.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (č. 330 Sb.) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

§ 1.

(1) Došlo-li k omezení práce z mimořádných příčin a vydal-li ministr hospodářství a práce zvláštní předpisy, jak jest při tom platiti náhradu, může býti zaměstnavateli, který jest povinen náhradu platiti, poskytnut příspěvek.

(2) Der Minister für Wirtschaft und Arbeit bestimmt im Einvernehmen mit dem Finanzminister durch Kundmachung in der Sammlung der Gesetze und Verordnungen, bei welchen Arbeitseinschränkungen diese Verordnung Anwendung findet.

(3) Die Beihilfe wird vom Sondervermögen für Arbeitslosenhilfe, das nach den §§ 12 und 13 der Regierungsverordnung vom 19. März 1940, Slg. Nr. 101, über die Gewährung einer Arbeitslosenhilfe gebildet ist, getragen.

§ 2.

(1) Die Beihilfe kann unter Beachtung der Höchstgrenze nach Absatz 2 bis zur vollen Höhe des Betrages gewährt werden, den der Arbeitgeber während des Zeitraumes der Arbeitseinschränkung an Entgelt zu zahlen verpflichtet ist, abzüglich folgender Beträge:

- a) der Entgeltzahlungen, die auf Grund von gesetzlichen Bestimmungen für eine bestimmte Anzahl von Stunden, Schichten oder Tagen in Höhe des regelmäßigen Arbeitsverdienstes ohne Arbeitsleistung einmalig oder wiederkehrend zu leisten sind,
- b) des Lohnes aus Nacharbeit innerhalb eines durch Kundmachung näher bestimmten Zeitraums,
- c) des Betrages, der bei Gewährung von Freizeit als Urlaubsentgelt verrechnet wird,
- d) des Lohnes, der durch Arbeit irgend welcher Art bei einem anderen Arbeitgeber erzielt wird.

(2) Die Beihilfe darf den Betrag nicht übersteigen, der sich aus 40 v. H. des Unterschiedes zwischen dem tatsächlich erzielten Arbeitsverdienst und dem Arbeitsverdienst ergibt, den die betriebsangehörigen Arbeitnehmer in den Lohnabrechnungsabschnitt ohne Arbeitsausfall in der betriebsüblichen Arbeitszeit erzielt hätten. Für jeden Familienangehörigen des Arbeitnehmers, der von ihm überwiegend unterhalten wird, erhöht sich der für die Berechnung der Höchstgrenze der Beihilfe maßgebende Betrag um 10 v. H. dieses Unterschiedes, höchstens jedoch um 40 v. H.

§ 3.

(1) Die Beihilfe darf für die ganze Dauer der Arbeitseinschränkung nur Unternehmen mit volkswirtschaftlich wichtiger Erzeugung zufließen und lediglich für die Anzahl Arbeitnehmer gewährt werden, die nach sorgfältiger

(2) Ministr hospodářství a práce stanoví v dohodě s ministrem financí vyhláškou ve Sbírce zákonů a nařízení, na které omezení práce se použije předpisů tohoto nařízení.

(3) Příspěvek hradí se z účelového jmění pro podpory v nezaměstnanosti, zřízeného podle §§ 12 a 13 vládního nařízení ze dne 19. března 1940, č. 101 Sb., o podporách v nezaměstnanosti.

§ 2.

(1) Příspěvek může se poskytnouti se zřetelem k nejvyšší hranici podle odstavce 2 až do plné výše částky, kterou jest povinen zaměstnavatel platiti jako náhradu po dobu, po kterou práce byla omezena, při čemž jest odečísti tyto částky:

- a) náhrady, které jest platiti podle platných předpisů za určitý počet hodin, směn nebo dní ve výši pravidelného pracovního výdělku, bez výkonu práce, jednorázově nebo opětovně,
- b) mzdu za dodatečnou práci, vykonanou v období blíže stanoveném ve vyhlášce,
- c) částku, kterou jest platiti za volný čas, který se započítává do dovolené,
- d) mzdu, která byla docílena za práci jakéhokoliv druhu u jiného zaměstnavatele.

(2) Příspěvek nesmí převyšovati částku, která činí 40% rozdílu mezi pracovním výdělkem skutečně docíleným a pracovním výdělkem, jehož by zaměstnanec dosáhl ve svém závodě za výplatní období v pracovní době v závodě obvyklé, kdyby práce nebyla odpadla. Za každého rodinného příslušníka zaměstnancova, kterého zaměstnanec převážně vyživuje, zvyšuje se částka, rozhodná pro výpočet nejvyšší hranice příspěvku, o 10% tohoto rozdílu, nejvýše však o 40%.

§ 3.

(1) Příspěvek smí býti po celou dobu omezení práce poskytován jen podnikům s národohospodářsky důležitou výrobou a jediné pro tolik zaměstnanců, kolik jest jich nezbytně potřeba po bedlivém uvážení všech závodně

Beachtung aller betriebstechnischen Möglichkeiten zur Erhaltung der Betriebskapazität und nach Lage des Arbeitseinsatzes unbedingt erforderlich ist. Sie ist bei Unternehmen mit volkswirtschaftlich nicht wichtiger Erzeugung und für überzählige Arbeitnehmer nur bis zu dem Tage zu gewähren, an dem die Arbeitnehmer vom Arbeitsamt in eine anderweitige zumutbare Arbeit eingewiesen werden.

(2) Die Beihilfe ist dem Arbeitgeber zu versagen, wenn und soweit er vorsätzlich oder fahrlässig unterläßt, jegliche Arbeitsmöglichkeiten in seinem gesamten Unternehmen, bei denen alle oder ein Teil seiner Arbeitnehmer vorübergehend beschäftigt werden könnten, zu erschöpfen. Hierzu zählen auch solche Arbeiten, die sonst nicht im Zeitpunkt der Arbeitseinschränkung verrichtet zu werden pflegen, jedoch ohné nachweislich wesentliche Schädigung des Unternehmens zeitlich vorverlegt werden können.

(3) Die Beihilfe kann dem Arbeitgeber nur für Arbeitnehmer gewährt werden, die auch während der Zeit der Arbeitseinschränkung zu ihm in einem krankenversicherungspflichtigen Arbeitsverhältnis standen.

§ 4.

(1) Der Arbeitgeber hat die Arbeitseinschränkung dem zuständigen Arbeitsamt unverzüglich anzuzeigen (Vordruck), wenn er beabsichtigt, einen Antrag auf Beihilfe zu stellen. Das Arbeitsamt hat dem Arbeitgeber unverzüglich seine schriftliche Entscheidung zuzustellen, wenn die Voraussetzungen nach § 3 nicht gegeben sind.

(2) Die Arbeitnehmer müssen während der Zeit der Arbeitseinschränkung dem Arbeitsamt zum vorübergehenden notwendigen Arbeitseinsatz zur Verfügung stehen.

(3) Der Antrag auf Beihilfe (Vordruck) ist nach Ablauf des Zeitraumes, der für die Möglichkeit der Nacharbeit durch Kundmachung bestimmt wurde, beim Arbeitsamt zu stellen. In dem Antrag sind alle Umstände, die für die Berechnung der Beihilfe maßgebend sind, nachzuweisen.

(4) Der Antrag auf Beihilfe ist ausgeschlossen, wenn seit dem Tage des Ablaufs des für die Nacharbeit zugelassenen Zeitraumes (Absatz 3) drei Monate verstrichen sind.

(5) Zuständig für die Gewährung der Beihilfe ist das Arbeitsamt, in dessen Bezirk der durch die Arbeitseinschränkung betroffene Betrieb liegt.

technických možností k zachování závodní kapacity a podle stavu včeleňování do práce. U podniků s výrobou hospodářsky nikoli důležitou a pro zaměstnance přespočetné jest příspěvek poskytnouti toliko do dne, kdy zaměstnanci budou přiděleni úřadem práce k jiné vhodné práci.

(2) Příspěvek jest odepríti zaměstnavateli, jestliže a pokud opomine úmyslně nebo z nebdalosti vyčerpati všechny pracovní možnosti ve svém podniku, jakožto celku, jimiž bylo by možno všechny nebo část zaměstnanců přechodně zaměstnati. K tomu jest počítati také takové práce, které se jinak v době pracovního omezení nekonávají, které však prokazatelně bez podstatného poškození podniku na tuto dobu mohly býti přesunuty.

(3) Příspěvek může býti poskytnut zaměstnavateli toliko za zaměstnance, kteří také v období, kdy práce byla omezená, byli u něho v pracovním poměru, podléhající povinnému nemocenskému pojištění.

§ 4.

(1) Zaměstnavatel jest povinen bez prodlení oznámiti příslušnému úřadu práce (tiskopisem) omezení práce, zamýšlí-li žádati o poskytnutí příspěvku. Úřad práce doručí zaměstnavateli neprodleně písemné rozhodnutí, nejsou-li splněny podmínky podle § 3.

(2) Zaměstnanci musejí býti po dobu omezení práce pohotově, aby mohli býti úřadem práce přechodně včeleňováni na jiné nutné práce.

(3) Žádost o poskytnutí příspěvku (tiskopis) jest podati u úřadu práce po uplynutí doby, která byla stanovena vyhláškou pro dodatečné vykonání práce. V žádosti jest prokázati všechny okolnosti, které jsou rozhodny pro výpočet příspěvku.

(4) Žádost o příspěvek jest nepřípustna, uplynuly-li tři měsíce ode dne, kdy se skončilo období, povolené pro vykonání dodatečných prací (odstavec 3).

(5) Poskytnutí příspěvek přísluší úřadu práce, v jehož obvodu jest závod, který byl postižen omezením práce.

§ 5.

Das Arbeitsamt kann alle in der Anzeige über Arbeitseinschränkung und im Antrag auf Beihilfe enthaltenen Angaben nachprüfen und die dazu erforderlichen Ermittlungen anstellen. Die Beauftragten des Arbeitsamtes sind berechtigt, in die Geschäftsbücher und Listen der Arbeitgeber Einsicht zu nehmen.

§ 6.

Gegen die Entscheidungen des Arbeitsamtes im Verfahren der Beihilfe ist Beschwerde zulässig. Die Beschwerdefrist beträgt 15 Tage und beginnt mit dem Tage nach der Bekanntgabe der Entscheidung an den Arbeitgeber. Die Beschwerde ist beim Arbeitsamt einzulegen. Über die Beschwerde entscheidet, soweit ihr das Arbeitsamt nicht stattgibt, das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit.

§ 7.

Das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit erläßt im Einvernehmen mit dem Finanzministerium die zur Durchführung und Ergänzung dieser Verordnung notwendigen Vorschriften im Amtsblatt.

§ 8.

Die Organe der öffentlichen Verwaltung und die Träger der öffentlichrechtlichen Versicherung sind verpflichtet, bei der Durchführung dieser Verordnung mitzuwirken.

§ 9.

Diese Verordnung tritt am 26. Jänner 1942 in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

§ 5.

Úřad práce může přezkoumati všechny údaje uvedené v oznámení o omezení práce a v žádosti o příspěvek a vykonati za tím účelem nutná šetření. Osoby pověřené úřadem práce jsou oprávněny nahlížeti do obchodních knih a listin zaměstnavatelových.

§ 6.

Proti rozhodnutí úřadu práce v řízení o příspěvek lze podati stížnost. Lhůta k podání stížnosti činí 15 dnů a počíná dnem po oznámení rozhodnutí zaměstnavateli. Stížnost jest podati u úřadu práce. O stížnosti rozhoduje ministerstvo hospodářství a práce, pokud jí úřad práce nevyhoví.

§ 7.

Ministerstvo hospodářství a práce vydá v dohodě s ministerstvem financí v Úředním listě předpisy nutné k provedení a doplnění tohoto nařízení.

§ 8.

Orgány veřejné správy a nositelé veřejnoprávního pojištění jsou povinni spolupůsobiti při provádění tohoto nařízení.

§ 9.

Toto nařízení nabývá účinnosti 26. ledna 1942; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem financí.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.